

**CALENDARIO COMUNITARIO**  
**OCTUBRE de 2025**

- 3-19 Mesquite Arts Theatre presenta "Misery" (Miseria). Ver la pág. 4.
- 4 **Día de Servicio a los Residentes de Mesquite**, 21 edición del día anual de servicio para ayudar a los miembros de la comunidad necesitados. [www.cityofmesquite.com/AMD](http://www.cityofmesquite.com/AMD)
- 6, 20 **Reuniones del Concejo Municipal**, 7 p.m., edificio del Gobierno Municipal (City Hall), en 757 N . Galloway Ave.
- 7 **Noche Nacional contra el Crimen (National Night Out)**, eventos vecinales que promueven la colaboración entre la policía y la comunidad. [www.cityofmesquite.com/NationalNightOut](http://www.cityofmesquite.com/NationalNightOut)
- 10-11 **Mesquite Meander**, recorrido histórico guiado por el Cementerio de Mesquite. Ver la pág. 2.
- 11 **Eventos Teen Turnout**, para adolescentes, de 6 a 8 p.m., en el Centro Recreativo Dunford. Ver la pág. 3.
- 12 **Concierto de la Banda Comunitaria de Mesquite**. Para más detalles, ver la pág. 4.
- 18 **Festival de Calabazas PumpkinFest**, de 12 a 5 p.m., en Paschall Park. Ver la pág. 3.
- 20-31 **Votación anticipada**. [www.cityofmesquite.com/Elections](http://www.cityofmesquite.com/Elections)
- 23 **Eventos Halloween Happenings**, 6 p.m. en la Biblioteca Principal. Para niños menores de 12 años. Ponte tu disfraz y ven a disfrutar de la diversión de Halloween.
- 25 **Celebración del Día de los Muertos**, de 4 a 7 p.m., en el Centro de Artes de Mesquite. Ver la pág. 4.
- 29 **Juegos familiares "Spook-tacular"**, de 4 a 5 p.m. en la Biblioteca Principal. Ponte disfraces y ven a jugar a juegos de Halloween.



**Elecciones municipales el 4 de noviembre**

La Ciudad de Mesquite celebrará elecciones el martes 4 de noviembre de 2025 para elegir al alcalde y a los concejales de todos los distritos.

El lunes 6 de octubre es el último día para inscribirse para votar en las elecciones del 4 de noviembre. La votación anticipada se llevará a cabo del 20 al 31 de octubre.

Los residentes de Mesquite que vivan en el Condado de Dallas pueden obtener información en [www.DallasCountyVotes.org](http://www.DallasCountyVotes.org), y los residentes de Mesquite que vivan en el Condado de Kaufman en [www.kaufmancounty.net/237/Elections](http://www.kaufmancounty.net/237/Elections).

El 18 de agosto, el Concejo Municipal aprobó el presupuesto anual de la Ciudad para el año fiscal 2025-26. Dicho presupuesto incluye fondos para contratar más bomberos y agentes de policía, mantenimiento de calles, contratar personal de mantenimiento para los sistemas de aguas pluviales y servicios públicos de la ciudad, y ampliar los servicios del sistema bibliotecario. La ley estatal estipula que se realice una elección de la tasa de impuesto para implementar el presupuesto.

Obtenga más información sobre el presupuesto y las finanzas de la Ciudad en [www.cityofmesquite.com/Budget](http://www.cityofmesquite.com/Budget). Para ver la lista de candidatos para concejal del Concejo Municipal y obtener más información sobre las elecciones, visite [www.cityofmesquite.com/Elections](http://www.cityofmesquite.com/Elections).



Obtenga la nueva y mejorada **myMESQUITE** myMesquite.

**Rápida.**  
**Confiable.**  
**Conveniente.**

¿YA TIENE LA APLICACIÓN? Desinstálela e instale la nueva versión actualizada.

Obtenga más información en: [www.cityofmesquite.com/myMesquite](http://www.cityofmesquite.com/myMesquite)



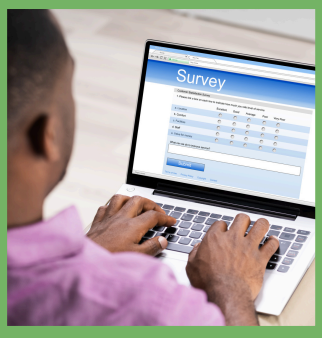
**BRINDE AYUDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR.**

**Done sabiamente.**

La Ciudad y sus socios sin fines de lucro brindan asistencia a quienes la necesitan. Apoye a las agencias que cuentan con la experiencia para que usted no tenga que hacerlo.

[www.cityofmesquite.com/homeless](http://www.cityofmesquite.com/homeless)



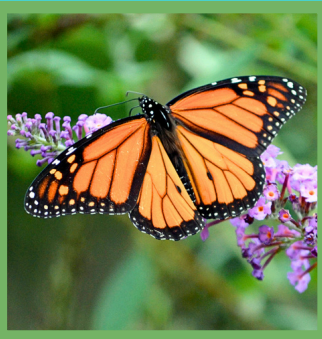


## La ciudad solicita la opinión de los residentes

La Ciudad de Mesquite está llevando a cabo una encuesta comunitaria para obtener la opinión de los ciudadanos sobre los programas y servicios. En la primera etapa que inició en agosto se seleccionó aleatoriamente a varios residentes, quienes recibieron una invitación por mensaje de texto, carta o redes sociales para participar en la encuesta. La encuesta comunitaria será administrada por la organización ETC Institute, líder nacional en la realización de encuestas de satisfacción del cliente para organizaciones gubernamentales. Si recibe una encuesta de ETC sepa que esta es parte de la encuesta oficial de Mesquite; no es una estafa. La encuesta en línea estará disponible a finales de septiembre para que todos los residentes puedan aportar sus opiniones. Las respuestas serán confidenciales y los participantes tendrán hasta principios de octubre para enviarlas. Conozca más en [www.cityofmesquite.com/CommunitySurvey](http://www.cityofmesquite.com/CommunitySurvey).

## Eventos durante el Mes de la Herencia Hispana

Del 15 de septiembre al 15 de octubre, la Ciudad de Mesquite celebrará el Mes de la Herencia Hispana con reconocimientos especiales y una amplia variedad de eventos. Desde la feria de salud Vida Sana, una lista de lugares de venta de tacos especialmente seleccionada de restaurantes locales, hasta eventos en la biblioteca, hay algo para todos los gustos. Y no se pierda la celebración anual del Día de los Muertos el 25 de octubre. Para ver el programa completo de eventos del Mes de la Herencia Hispana, visite [www.cityofmesquite.com/HHM](http://www.cityofmesquite.com/HHM).



## KMB organiza Baile de Mariposas y Trash Bash

Keep Mesquite Beautiful (KMB) celebrará dos eventos importantes este mes. El primero es “Monarcas y Mojitos”, la tercera edición del Baile de Gala Anual de Mariposas, el 20 de septiembre. La gala de recaudación empieza a las 6 p. m., en The Headquarters de Solterra Texas. La vestimenta sugerida es “resort chic”. Más información y compra de entradas en [www.cityofmesquite.com/ButterflyBall](http://www.cityofmesquite.com/ButterflyBall). El evento Trash Bash será de 8 a. m. a 1 p. m., el 27 de septiembre. Familias, vecinos y grupos se reúnen anualmente en el evento Trash Bash para ayudar a embellecer la comunidad de Mesquite. Inscríbese con anticipación para ayudar a los organizadores del evento a coordinar los suministros y los lugares donde se llevará a cabo la limpieza. Obtenga más información e inscríbese en [www.cityofmesquite.com/trashbash](http://www.cityofmesquite.com/trashbash).

## La historia cobra vida con Mesquite Meander

Las entradas ya están a la venta para el Mesquite Meander de Historic Mesquite Inc., un recorrido teatral al aire libre que narra la historia viviente del Cementerio de Mesquite. Celebrando su 15.º aniversario en 2025, actores locales interpretan a residentes del pasado de la comunidad. Las entradas cuestan \$15 por persona. El recorrido dura aproximadamente una hora. El 10 de octubre, los recorridos comienzan a las 6 p. m. y el último a las 7:30 p. m. El 11 de octubre, los recorridos comienzan a las 5:30 p. m. y el último a las 7 p. m. Para obtener entradas e información, visite [www.historicmesquite.org](http://www.historicmesquite.org) o llame al 972-216-6468.



Infórmese acerca de los actuales y futuros trabajos en las calles con Word on the Street, el informe mensual sobre las calles de la Ciudad. Disponible en inglés y español.

[www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreet](http://www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreet) o [www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreetEspañol](http://www.cityofmesquite.com/WordOnTheStreetEspañol)





## Carrera Guts & Gory

¡Oh no! Se informó que los zombis van a atacar el Campamento Rorie-Galloway de Mesquite a las 9 a. m., el 27 de septiembre... Aunque es posible que sean voluntarios disfrazados de zombis. De cualquier modo, no olvidarán la carrera anual “Guts & Gory”. Corran por los bosques del Campamento Rorie con su equipo, compitan en desafíos e intenten sobrevivir la multitud de zombis. Participen como corredor o zombi. Obtengan información sobre cuotas, información adicional y regístrense en [www.cityofmesquite.com/GutsAndGory](http://www.cityofmesquite.com/GutsAndGory).



## Festival de Calabazas

¡Ya se aproxima la fecha del festival PumpkinFest! Este evento anual gratis para toda la familia, que celebra el otoño, se llevará a cabo el 19 de octubre, de 12 p. m. a 5 p. m., en el Paschall Park, 1001 New Market Road. Venga disfrazado de su personaje favorito y disfrute del escenario comunitario con presentaciones musicales y de baile, un concurso de disfraces y un concurso de comer pastel de calabaza. Comidas y algunas actividades requieren una pulsera de 10 dólares. Para más detalles visite [www.cityofmesquite.com/PumpkinFest](http://www.cityofmesquite.com/PumpkinFest).



## Adultos mayores de 50

El programa para adultos mayores de 50 de Mesquite ofrece actividades y excursiones todos los meses. Desde almuerzos en grupo, manualidades, pickleball hasta grupos para compartir el duelo, tenemos algo para todos. Y participe en la comida colectiva diaria; se ofrece un almuerzo por una donación de un \$1 para participantes mayores de 60 años, que llenen los requisitos. Las personas menores de 59 años pueden comprar una comida por \$7.25. El almuerzo se sirve a las 11:45 a. m., de lunes a viernes, en los centros recreativos Goodbar y Evans. Se recomienda hacer reservaciones. Visite [www.cityofmesquite.com/Adults50](http://www.cityofmesquite.com/Adults50).



## Eventos Teen Turnout

Se invita a los jóvenes entre 12 y 17 años al evento Teen Turnout, de 6 p. m. a 8 p. m., el 20 de septiembre y el 11 de octubre, en el Centro Recreativo Dunford, 1015 Green Canyon Drive. Disfruta gratis de música, juegos, gimnasio, videojuegos, comida, manualidades y más. La inscripción es en persona. Conoce más en [www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens](http://www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens).

¡Seamos amigos!

Escanee el código QR o visite <https://bit.ly/3xeAZe0> para seguir el Departamento de Parques y Recreación en Facebook.



# Panorámica comunitaria

Tanto las mascotas como las personas disfrutaron del Día de Piscina para los perros (Doggie Splash Day) el 9 de agosto en la Piscina Vanston.



CONÉCTATE  
*Con Nosotros*



¡Regístrese para recibir noticias e información!

[www.cityofmesquite.com/ConnectWithUs](http://www.cityofmesquite.com/ConnectWithUs)

MESQUITE  
ARTS  
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave. Para obtener más información sobre eventos o el alquiler de instalaciones, llame al 972-216-8132 o visite [www.mesquiteartscenter.org](http://www.mesquiteartscenter.org).



[www.facebook.com/MesqArtsCenter](https://www.facebook.com/MesqArtsCenter)



[www.instagram.com/MesqArtsCenter](https://www.instagram.com/MesqArtsCenter)



[www.x.com/MesqArtsCenter](https://www.x.com/MesqArtsCenter)



**6 de octubre**, de 10 a.m. a 1 p.m., pase a recoger kits de arte gratis para toda la familia con un tema diferente cada mes. Las cantidades de kits son limitadas, por lo que debe registrarse con anticipación en [www.MesquiteArtsCenter.org](http://www.MesquiteArtsCenter.org).



**Del 3 al 19 de octubre**, Mesquite Arts Theatre presenta "Misery", de Stephen King. Tras un accidente de auto, un novelista es rescatado por su fan número uno. ¿Podrá sobrevivir cuando descubra que mató a su personaje favorito en su última novela? Solo para público adulto. Entradas y horarios en [www.MesquiteArtsTheatre.org](http://www.MesquiteArtsTheatre.org).



Fall Folktales

**12 de octubre**, de 4 a 5 p. m., la Banda Comunitaria de Mesquite presentará "Leyendas de otoño" (Fall Folktales). Entrada gratis y asientos libres.



**25 de octubre**, de 4 a 7 p.m., celebración del Día de los Muertos. Festival gratis y para toda la familia, el cual se celebra en el interior y en los terrenos del Centro de Artes. Talleres de artes culturales, música, baile, representaciones teatrales, camiones de venta de comida, vendedores y mucho más.

CITY COUNCIL

[www.cityofmesquite.com/CityCouncil](http://www.cityofmesquite.com/CityCouncil)

Daniel Alemán Jr., Mayor

Jeff Casper, District 1

Elizabeth Rodriguez-Ross, District 3

B.W. Smith, District 5

Kenny Green, District 2

Tandy Boroughs, District 4

Brandon Murden, District 6